

# Знайте и заявляйте свои права

#### Сентябрь 2023 г.

Независимая правозащитная служба Independent Mental Health Advocacy (IMHA) может помочь вам знать и заявлять свои права. IMHA бесплатно и конфиденциально защищает права тех:

- кто проходит принудительное лечение
- или кого беспокоит перспектива принудительного лечения.

Непосредственным поставщиком услуг IMHA является Victoria Legal Aid, но сама услуга не является юридической. Служба IMHA независима от служб охраны психического здоровья.

#### Мы свяжемся с вами

С 1 сентября 2023 года по <u>Закону штата Виктория о психическом здоровье и благополучии от 2022 года</u> нас обязаны уведомлять в ключевые моменты вашего принудительного лечения. Подробнее об этом – в разделе «Когда уведомят службу IMHA?» ниже.

Мы свяжемся с вами самостоятельно, но вы можете от этого отказаться. Связавшись с вами, мы объясним, чем занимаемся, а вы сможете решить, пользоваться ли нашими услугами. О том, как отказаться, читайте в разделе «Как отказаться от контактов с нами» ниже.

#### Вы можете связаться с нами

Если вы сейчас не на принудительном лечении, но вас беспокоит такая перспектива, вы всё равно можете обратиться в IMHA. Вам нужно будет самостоятельно связаться с нами, потому что нас в этом случае не уведомят. Нам можно позвонить по телефону 1300 947 820, зайти к нам на сайт www.imha.vic.gov.au или написать на imhacontact@imha.vic.gov.au

Люди часто беспокоятся из-за принудительного лечения, когда им кажется, что нельзя возражать лечащим врачам, или когда врачи говорят, что если человек что-то не сделает, то его направят на принудительное лечение.

# **Чем ІМНА может вам помочь**

Мы можем вам помочь:

- разобраться в информации о психиатрической экспертизе (assessment), лечении, уходе и восстановлении
- принять решения о психиатрической экспертизе, лечении и уходе
- понять и реализовать свои права
- заранее заявить о своих предпочтениях
- назначить поддерживающее лицо (support person)
- обратиться за вторым психиатрическим заключением
- обратиться за юридической консультацией
- обратиться в Суд по вопросам психического здоровья (Mental Health Tribunal)
- разобраться в системе охраны психического здоровья и благополучия и воспользоваться ее услугами







- донести свои решения, взгляды и предпочтения до служб психического здоровья и благополучия и до других лиц
- подать жалобу.



Мы можем организовать услуги устного перевода. Или же вы можете позвонить в переводческую службу <u>Translating and Interpreting Service</u> по телефону <u>131 450</u> и попросить соединить с нами.

IMHA может с вашего согласия изложить ваши взгляды вашей службе психического здоровья и благополучия.

Назначенный вам специалист ІМНА:

- будет действовать по вашим указаниям
- не будет действовать без вашего согласия
- не будет руководствоваться чужим мнением о том, что для вас лучше, если вам уже есть 16 лет. Если вам 15 лет или меньше, IMHA будет продвигать ваши взгляды и защищать ваши интересы совместно с вашей семьей, помощниками и поддерживающими лицами.

## Как отказаться от контактов с нами

Вам нужно будет предоставить идентифицирующую информацию о себе, чтобы мы:

- не пытались с вами связаться, а также
- удаляли получаемую информацию о вашем принудительном лечении.

Полученная от вас информация будет обрабатываться нашим административным персоналом. Узнать, как мы обрабатываем персональные данные и соблюдаем вашу конфиденциальность, можно на странице https://www.imha.vic.gov.au/how-we-handle-personal-information.

Чтобы попросить нас не контактировать с вами:

- позвоните по телефону <u>03 9093 3701</u>
- зайдите на страницу www.imha.vic.gov.au/optout и заполните форму отказа
- заполните приведенную ниже форму и отправьте ее по адресу imhaadmin@imha.vic.gov.au или обычной почтой по адресу:

Independent Mental Health Advocacy

**GPO Box 4380** 

Melbourne VIC 3001

 напишите нам письмо на <u>imhaadmin@imha.vic.gov.au</u> со следующим заявлением и информацией.

За помощью в заполнении формы можно обратиться к кому-нибудь из сотрудников или к своему помощнику.

Я, <u>не</u> хочу, чтобы служба IMHA контактировала со мной, если мне будет назначено принудительное лечение, или в любые другие ключевые моменты. Я понимаю, что любые получаемые IMHA сведения о моем принудительном лечении будут удаляться.







Дата рождения:
Подпись:
Дата:
Единый номер UR (SWURN):
Этот уникальный номер присваивается всем, кто обращается в государственные выделенные (designated) психиатрические учреждения. Он помогает нам точно вас идентифицировать. Если вы не знаете свой номер SWURN, уточните его в своей службе психического здоровья и благополучия или позвоните в IMHA и спросите, к кому обратиться.
Телефон:
Электронная почта:
Адрес:
Район/город:
Почтовый индекс:

Если вы передумаете и захотите, чтобы служба IMHA контактировала с вами, когда вы уже будете на принудительном лечении, вы можете:

- позвонить по телефону1300 947 820
- написать на imhacontact@imha.vic.gov.au
- зайти на наш сайт www.imha.vic.gov.au

## Когда уведомят службу ІМНА?

Службу ІМНА уведомят, если:

- в вашем отношении принято (временное) решение о лечении (treatment order), в том числе если вы пациент судебно-психиатрического профиля или охраняемый пациент
- вам ограничено право на общение
- режим вашего лечения изменен с амбулаторного (community) на стационарный (inpatient) или со стационарного на амбулаторный
- (временное) решение о лечении отозвано или отменено
- вам назначено слушание в Суде по вопросам психического здоровья
- к вам применяются ограничительные меры например, изоляция или физическая/химическая фиксация
- вас переводят на лечение в другое выделенное психиатрическое учреждение.

Если вы охраняемый пациент (security patient), службу IMHA также уведомят, если:

- вы поступили или вас доставили в выделенное психиатрическое учреждение
- вас выписывают обратно в тюрьму.







Если вы пациент судебно-психиатрического профиля (forensic patient), службу IMHA также уведомят, если:

- вас доставляют в выделенное психиатрическое учреждение, кроме случаев, когда такое доставление одобрено комиссией <u>Forensic Leave Panel</u> или санкционировано другим уполномоченным органом
- если ваш психиатр или Главный психиатр (<u>Chief psychiatrist</u>) распорядится о доставлении вас в другое выделенное психиатрическое учреждение
- <u>Forensicare</u> ходатайствует в Суд по вопросам психического здоровья о вынесении решения об интенсивном наблюдении, если и когда такое решение будет вынесено.

## Как связаться с ІМНА и узнать больше

- Заходите на сайт <u>www.imha.vic.gov.au</u> или пишите на <u>imhacontact@imha.vic.gov.au</u>
- Звоните на телефонную линию IMHA <u>1300 947 820</u>, где вам ответит специалист IMHA, с 9:30 до 16:30 без выходных (кроме государственных праздников).
- Позвоните на автоинформатор IMHA по номеру <u>1800 959 353</u> и прослушайте запись о своих правах.
- Попросите работника психиатрического учреждения, помощника или другое поддерживающее лицо помочь вам связаться с IMHA.
- Чтобы оставить отзыв или подать жалобу на IMHA, свяжитесь с нами или откройте <u>раздел</u> обратной связи на нашем сайте
- Чтобы воспользоваться бесплатной услугой устного перевода, позвоните по номеру <u>131 450</u> и попросите соединить вас с нашим номером <u>1300 947 820</u>.





